


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

 Sitzung vom-Seduta del
30.07.2026

 Uhr - ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Thomas KLAPFER	Bürgermeister	Sindaco			
Richard AMORT	Gemeindereferent	Assessore			
Thomas KERSCHBAUMER	Gemeindereferent	Assessore			
Franca ROSSIGNOLI	Gemeindereferentin	Assessore			
Tobias STEINMANN	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Thomas KLAPFER

 in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

 nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Festlegung des Mülltarifes für das Jahr 2026
Determinazione della tariffa rifiuti per l'anno 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass das GvD Nr. 152/2006 (Umweltkodex) sowie das L.G. Nr. 4/2006 (Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz) die Abfallbewirtschaftung in der Autonomen Provinz Bozen regeln;

Festgehalten, dass die ARERA (Nationale Regulierungsbehörde für Energie und Umwelt) mit dem Haushaltsgesetz 207/2018 die Regulierungsbefugnis zur Ausarbeitung und Aktualisierung des Gebührenmodells zur Festlegung des Entgeltes für die integrierte Abfallbewirtschaftung, sowie für die einzelnen Dienstleistungen und Bewirtschaftungstätigkeiten, zur Deckung der Betriebs- und Investitionskosten, einschließlich der Kapitalrendite, auf der Grundlage der Bewertung effizienter Kosten und des Verursacherprinzips (Artikel 1 Abs. 527, Buchstabe f) erhalten hat;

Als Grundlage für die Genehmigung der Müllentsorgungsgebühr 2026 dient demnach ein auf der Grundlage der Haushaltsdaten der Gemeinde aus dem Jahre 2024 errechneter Wirtschafts- und Finanzplan (PEF);

Das von der Landesverwaltung beauftragte Beratungsunternehmen für die Erstellung und erste Bewertung der PEF 2026-2029 hat der Gemeinde den validierten PEF 2026-2029 am 28.07.2026, Prot. Nr. 0004564 vom 28.07.2026 zugeschickt;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 4 vom 26.05.2006 und nachfolgende Änderungen.

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 28 vom 21.10.2024, mit dem die aktualisierte Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle genehmigt wurde;

Laut Art. 1, Absatz 2, der genannten Verordnung ist die Gebühr auf den Zeitraum eines Jahres bezogen und wird aufgrund der genau erfassten Qualität und der effektiv produzierten Quantität des Mülls sowie aufgrund der Bewirtschaftungskosten desselben berechnet.

Nach Einsichtnahme in Artikel 8 derselben Verordnung, wonach der Gemeindeausschuss jährlich die Höhe der Kosten und deren Zusammensetzung überprüft. Zu diesem Zweck berücksichtigt er auch die eventuell vorgesehenen Pflichtbeiträge. Sind die Amortisierungs- und Betriebskosten nicht mehr gedeckt, nimmt der Gemeindeausschuss die daraus resultierenden Gebührenänderungen vor. Der Gemeindeausschuss beschließt zudem auch die Parameter zur Tarifgestaltung (Tabelle A);

Nach Einsichtnahme in den am 28.07.2026 erhaltenen Wirtschafts- und Finanzplan (PEF) 2026-2029, über einen Gesamtbetrag für das Jahr 2026 von Euro 129.341,00, davon Euro 63.217,00 für fixe Kosten und Euro 66.124,00 für variable Kosten;

Nach Einsichtnahme in die Parameter zur Tarifgestaltung gemäß Tabelle A;

Festgehalten, dass für das Jahr 2026 die von ARERA vorgeschriebenen Ausgleichskomponenten zur Deckung der Kosten zur Anwendung gelangen;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il decreto legislativo 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e la l.p. n. 4/2006 (gestione dei rifiuti e tutela del suolo) regolano il servizio gestione dei rifiuti nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Dato atto che all'ARERA (Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente) con legge di bilancio 207/2018 sono state attribuite le funzioni di regolazione e controllo riguardante la predisposizione e l'aggiornamento del metodo tariffario per determinare i corrispettivi del servizio in base alla valutazione dei costi efficienti e del principio "chi inquina paga", e approva le tariffe definite dagli Enti di governo d'ambito o dalle autorità competenti sulla base del metodo tariffario (art. 1 co. 527, lett. f);

Base per l'approvazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani 2026 quindi è un piano economico finanziario (PEF) fondato su dati di bilancio del Comune dall'anno 2024;

La società di consulenza incaricata dall'amministrazione provinciale di preparare e valutare in prima battuta i PEF 2026-2029 ha inviato al Comune il PEF 2026-2029 in data 28.07.2026, n.prot. 0004564 del 28.07.2026 ;

Vista la L.P. n. 4 del 26.05.2006 e successive modificazioni.

Vista la delibera consiliare n. 28 del 21.10.2024, con la quale è stato deliberato il regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani aggiornato;

Secondo l'art. 1, comma 2, del predetto regolamento la tariffa è annuale e viene commisurata in modo puntuale in base alla qualità e quantità di rifiuti urbani effettivamente prodotti come anche in base ai costi di gestione degli stessi;

Visto l'art. 8 del regolamento secondo il quale la Giunta comunale verifica annualmente l'ammontare e la suddivisione dei costi. A tal fine tiene conto anche dei contributi obbligatori eventualmente previsti. Qualora non sia più assicurata la copertura dei costi di ammortamento ed esercizio, provvede alle necessarie modifiche tariffarie. La Giunta comunale delibera inoltre i parametri per la modulazione della tariffa (tabella A);

Visto il piano finanziario economico (PEF) 2026-2029 ricevuto in data 28.07.2026 per un importo complessivo per l'anno 2026 di Euro 129.341,00, di cui Euro 63.217,00 per costi fissi e Euro 66.124,00 per costi variabili;

Visti i parametri per la modulazione della tariffa (tabella A);

Di dare atto che per l'anno 2026 dovranno inoltre essere applicate le componenti perequative prescritte dall'ARERA.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 77/2026 betreffend die Gestaltung der Abfallbewirtschaftungsgebühr 2026;

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

nLgWLWBUJRgAfXc3oJfip0Qn9GyiDPVYspXy+bVVvJY=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

BQEjqag5NaCwtczrEy8C4P8rk8i22JT8ODJrAVIYT8g=

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t
einstimmig

1) Den Mülltarif mit Wirkung ab dem 01.01.2026 aufgrund der im PEF 2026-2029 für das Jahr 2026 anerkannten Kosten und im Sinne der Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle festzulegen:

- Fixgebühren pro Person - Euro 23,00;
- Gebühren für die verschiedenen Tätigkeits-sektoren, wie in unten folgender Tabelle;
- den mengenabhängigen Teil des Tarifes wie folgt festzulegen:

a) Hausmüll:

1100 Liter x 0,079 = Euro 86,90/Container/Entleerung

240 Liter x 0,079 = Euro 18,96/Container/Entleerung

120 Liter x 0,079 = Euro 9,48/Container/Entleerung

80 Liter x 0,079 = Euro 6,32/Container/Entleerung

Verrechnete Mindestentleerungsmenge pro Haushalt: 800 Liter.

b) Biomüll:

Die Biomüllentsorgung wird individuell für Betriebe mit größeren Müllmengen angeboten:

120 Liter (Container) x 0,079 = Euro 9,48

80 Liter (Container) x 0,079 = Euro 6,32

Die allgemeine Biomüllentsorgung wird für alle übrigen Nutzer über öffentliche Sammelstellen angeboten.

c) zusätzliche wöchentlich Fahrt: 190,00 Euro.

d) Verlust/Ersatz/zweite Transponderkarte für Umweltdienste und Zutritt zum Recyclinghof Brixen/Vahrn - 10,00 Euro

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni n. 77/2026 relativa alla modulazione della tariffa per la gestione dei rifiuti anno 2026;

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

d e l i b e r a
ad unanimità di voti

1) Di determinare la tariffa smaltimento rifiuti con effetto dal 01.01.2026 sulla base dei costi rilevati nel PEF 2026-2029 per l'anno 2026 ed in attuazione del regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani:

- tariffa fissa a persona – Euro 23,00;
- tariffa fissa per i vari settori di attività nella misura indicata nella seguente tabella;
- quota commisurata alla quantità della tariffa come segue:

a) Rifiuti solidi urbani RSU:

1100 litri x 0,079 = Euro 86,90/Container/svuotamento

240 litri x 0,079 = Euro 18,96/Container/svuotamento

120 litri x 0,079 = Euro 9,48/Container/svuotamento

80 litri x 0,079 = Euro 6,32/Container/svuotamento

Svuotamenti minimi calcolati per nucleo familiare: 800 litri.

b) Rifiuti organici:

Raccolta dei rifiuti organici per aziende con quantità elevata:

120 litri (Container) x 0,079 = Euro 9,48

80 litri (Container) x 0,079 = Euro 6,32

Lo smaltimento generale dei rifiuti organici biodegradabili è offerto a tutti gli altri utenti attraverso punti di raccolta pubblici.

c) trasporto aggiuntivo settimanale: 190,00 Euro.

d) Smarrimento/Sostituzione/seconda tessera transponder per servizi ambientali e accesso al centro di riciclaggio Bressanone/Varna - 10,00 Euro

2) Die Ausgleichskomponenten in dem von ARERA festgelegten Umfang werden zur Kenntnis genommen und betragen derzeit:

- a) Die Ausgleichskomponenten zur Deckung der Kosten der Bewirtschaftung der zufällig gefischten Abfälle und der freiwillig eingesammelten Abfälle auf 0,10 Euro pro Nutzer;
- b) Die Ausgleichskomponenten zur Abdeckung der für außergewöhnliche Ereignisse/Naturkatastrophen anerkannten Ermäßigungen auf 1,50 Euro pro Nutzer;
- c) Die Ausgleichskomponenten zur Sozialbonus auf 6,00 Euro pro Nutzer.

3) Die Einnahmen von schätzungsweise Euro 129.000,00 auf dem Kapitel 30100.02.020121 - E.3.01.02.01.021 des Haushaltsvoranschlags 2026 festzustellen.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

2) Si prende atto delle componenti perequative nella misura determinata da ARERA, le quali attualmente ammontano a quanto segue:

- a) la componente perequativa per la copertura dei costi di gestione dei rifiuti accidentalmente pescati e dei rifiuti volontariamente raccolti a 0,10 euro/utenza;
- b) la componente perequativa per la copertura delle agevolazioni riconosciute per eventi eccezionali e calamitosi a 1,50 euro/utenza;
- c) la componente perequativa per il bonus sociale a 6,00 euro/utenza.

3) Di accertare le entrate di circa Euro 129.000,00 sul capitolo 30100.02.020121 - E.3.01.02.01.021 del bilancio di previsione 2026.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

GRUNDTARIF	
Kat.1 Vereine	Euro 0,00
Kat.2 Freiberufler, priv. Büros	Euro 373,00
Kat.3 Büros und Ämter, öff. Körperschaften	Euro 373,00
Kat.4 Post und Fernmeldewesen	Euro 420,00
Kat.5 Ambulator., Ärzte,	Euro 327,00
Kat.6 Banken, Versicherungen	Euro 420,00
Kat.7 Berufsschulen	Euro 0,00
Kat.8 Schulen, Bibliotheken	Euro 440,00
Kat.9 Kindergärten	Euro 483,00
Kat.10 Heime, Bildungshaus	Euro 0,00
Kat.11 Kultur, Bürgerhäuser	Euro 570,00
Kat.12 Sport- und Turnhallen	Euro 196,00
Kat.13 Krankenhäuser	Euro 0,00
Kat.14 Kasernen	Euro 785,00
Kat.15 Bauhöfe	Euro 0,00
Kat.16 Öffentliche Garagen	Euro 0,00
Kat.17 Religiöse Einrichtungen	Euro 0,00
Kat.18 Pfarrhäuser und Klöster	Euro 347,00
Kat.19 Friedhöfe	Euro 0,00
Kat.20 Schanklokale,Bars	Euro 490,00
Kat.21 Restaurants, Gasthäuser	Euro 654,00
Kat.22 Hotels, Pensionen	Euro 654,00
Kat.23 Gasthöfe	Euro 550,00
Kat.24 Privatzimmer	Euro 392,00
Kat.25 Ferienappartements	Euro 392,00
Kat.26 Camping, Wohnheime für Arbeiter	Euro 701,00
Kat.27 Handwerk:Holz	Euro 327,00
Kat.28 Handwerk: Metall	Euro 440,00
Kat.29 Handwerk: Bekleidung	Euro 327,00
Kat.30 Handwerk: Bau (ink. Ofenbauer)	Euro 392,00
Kat.31 Handwerk: Kunst und Dekor	Euro 327,00
Kat.32 Handwerk: Körperpflege	Euro 354,00
Kat.33a Handwerk: Nahrungsmittel	Euro 525,00
Kat.33b Handwerk: Speiseeishersteller	Euro 525,00

TARIFFA BASE	
Cat.1 Associazioni	Euro 0,00
Cat.2 Liberi professionisti, uffici priv.	Euro 373,00
Cat.3 Uffici e enti, enti pubblici	Euro 373,00
Cat.4 Posta e telecomunicazioni	Euro 420,00
Cat.5 Ambulatori, Medici	Euro 327,00
Cat.6 Banche e assicurazioni	Euro 420,00
Cat.7 Scuole professionali	Euro 0,00
Cat.8 Scuole, biblioteche	Euro 440,00
Cat.9 Scuole materne	Euro 483,00
Cat.10 Convitti, casa della cultura	Euro 0,00
Cat.11 Cultura, casa convegni	Euro 570,00
Cat.12 Sport e palestre	Euro 196,00
Cat.13 Ospedali	Euro 0,00
Cat.14 Caserme	Euro 785,00
Cat.15 Cantieri	Euro 0,00
Cat.16 Garage pubblici	Euro 0,00
Cat.17 Istituzioni religiose	Euro 0,00
Cat.18 Canoniche e monasteri	Euro 347,00
Cat.19 Cimiteri	Euro 0,00
Cat.20 Osterie, bar	Euro 490,00
Cat.21 Ristoranti, locande	Euro 654,00
Cat.22 Hotel, pensioni	Euro 654,00
Cat.23 Osterie	Euro 550,00
Cat.24 Camere private	Euro 392,00
Cat.25 Appartamenti per ferie	Euro 392,00
Cat.26 Camping, case-albergo per lavoratori	Euro 701,00
Cat.27 Artigianato: legno	Euro 327,00
Cat.28 Artigianato:metallo	Euro 440,00
Cat.29 Artigianato: abbigliamento	Euro 327,00
Cat.30 Artigianato: costruzioni (incl. fumista)	Euro 392,00
Cat.31 Artigianato: arte e decoro	Euro 327,00
Cat.32 Artigianato: cura del corpo	Euro 354,00
Cat.33a Artigianato: generi alimentari	Euro 525,00
Cat.33b Artigianato: produttori gelato	Euro 525,00

Kat.34 Handwerk: Technik	Euro 373,00
Kat.35 Handwerk: Graphik	Euro 373,00
Kat.36 Handwerk: Transport	Euro 327,00
Kat.37 Handwerk: Reinigung Putzerei	Euro 305,00
Kat.38 Handwerk: Gärtnereibetriebe	Euro 613,00
Kat.39 Handwerk: Kaminkehrer	Euro 354,00
Kat.40 Industrie: Bekleidung	Euro 373,00
Kat.41 Industrie: Holz und Holzwaren	Euro 354,00
Kat.42 Industrie: Metall und Lackieren	Euro 483,00
Kat.43 Industrie: Bauindustrie	Euro 392,00
Kat.44 Industrie: Schotter und Bergbau	Euro 287,00
Kat.45a Industrie: Obstgen. und Weinkellereien	Euro 701,00
Kat.45b OMD: Lebensm. + Betr.	Euro 701,00
Kat.46 Industrie: Energieerzeugung	Euro 327,00
Kat.47 Handel: Lebensmittel	Euro 701,00
Kat.48 Handel: Bekleidung	Euro 373,00
Kat.49 Handel: Gemischtwaren	Euro 746,00
Kat.50 Handel: Haushaltswaren	Euro 417,00
Kat.51 Handel: Auto und KFZ Zubehör	Euro 440,00
Kat.52 Handel: Parfümerie/Drogerie	Euro 420,00
Kat.53 Handel: Juweliere	Euro 0,00
Kat.54 Handel: Papierhandlung	Euro 0,00
Kat.55 Handel: Baumaterialien	Euro 431,00
Kat.56 Handel: Wanderhandel Lebensmittel	Euro 621,00
Kat.57 Handel: Wanderhandel /Nichtlebensmittel	Euro 360,00
Kat.58 Handel: Möbelhandel	Euro 0,00
Kat.59 Handel: Tankstellen	Euro 0,00
Kat.60 Handel: Blumen	Euro 0,00
Kat.61 Handel: Kleintierhandel	Euro 0,00
Kat.62 Handel: Verkaufst.i.Fr.	Euro 0,00

Cat.34 Artigianato: tecnica	Euro 373,00
Cat.35 Artigianato: arte grafica	Euro 373,00
Cat.36 Artigianato: trasporto	Euro 327,00
Cat. 37 Artigianato: pulitura lavanderia a secco	Euro 305,00
Cat.38 Artigianato: aziende di giardinaggio	Euro 613,00
Cat.39 Artigianato: spazza camino	Euro 354,00
Cat.40 Industria: abbigliamento	Euro 373,00
Cat.41 Industria: legno e articoli in legno	Euro 354,00
Cat.42 Industria: metallo e vernice	Euro 483,00
Cat.43 Industria: industria edile	Euro 392,00
Cat.44 Industria: ghiaia e industria mineraria	Euro 287,00
Cat.45a Industria: cooperative frutticoltura e cantine vinicole	Euro 701,00
Cat.45b OMD: generi alimentari	Euro 701,00
Cat.46 Industria: produzione d'energia	Euro 327,00
Cat.47 Commercio: generi alimentari	Euro 701,00
Cat.48 Commercio: abbigliamento	Euro 373,00
Cat.49 Commercio: generi misti	Euro 746,00
Cat.50 Commercio: articoli casalinghi	Euro 417,00
Cat.51 Commercio: autoveicoli e accessori	Euro 440,00
Cat.52 Commercio: Profumeria/drogheria	Euro 420,00
Cat.53 Commercio: Gioiellieri	Euro 0,00
Cat.54 Commercio: Cartoleria	Euro 0,00
Cat.55 Commercio: materiale per l'edilizia	Euro 431,00
Cat.56 Commercio: Commercio ambulante/generi alimentari	Euro 621,00
Cat.57 Commercio: commercio ambulante/ no generi alimentari	Euro 360,00
Cat.58 Commercio: commercio mobili	Euro 0,00
Cat.59 Commercio: distributori benzina	Euro 0,00
Cat.60 Commercio: fiori	Euro 0,00
Cat.61 Commercio: commercio animali di piccola taglia	Euro 0,00
Cat.62 Commercio: vendita su aree pubbliche	Euro 0,00

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Thomas KLAPFER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originale elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*